

441440-2026 - Gara

Germania – Servizi pubblicitari e di marketing – Podcast-Projekt

OJ S 121/2026 26/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

E-mail: zentrale_beschaffung_und_vergabe@gtai.de

Forma giuridica del committente: Organizzazione che aggiudica un appalto sovvenzionato da un'amministrazione aggiudicatrice

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Podcast-Projekt

Descrizione: Die Leistung beinhaltet die Konzeption von mindestens einem Ideen-Ansatz (pro Podcast) und die Ausarbeitung der gewählten Idee, sowie deren technische Umsetzung (Aufbau Podcast, Formatierung) und die Entwicklung eines Werbe-/Marketing-/Vermarktungskonzeptes für die Podcast-Reihen sowie eines Reichweitenkonzeptes (Bestandteil des optionellen Vermarktungskonzeptes) als möglicherweise auch die Umsetzung der Vermarktung selbst. Vermarktung bedeutet Promotion, um Reichweite zu gewinnen. Weiterhin soll ein Social Media Snippet für WELTMARKT und ein Social Media Snippet für INTO GERMANY mit den besten Episodenmomenten für LinkedIn und YouTube erstellt werden. Empfehlung darüber, auf welcher Plattform/welchen Plattformen die Podcasts hochgeladen werden sollen und Betreuung der Podcast-Reihen. Zu den Leistungen gehört auch die Erstellung der Shownotes und der Transkripte (beide lektoriert) für und von den Podcasts. Folgende Podcast-Formate (Grundpositionen) sind geplant: 1. Podcast Weltmarkt (in deutscher Sprache, geplante Länge 20 - 30 Min.) 2. Podcast Into Germany (in englischer Sprache, geplante Länge 20 - 30 Min.)

Identificativo della procedura: 2ec5eea7-36bf-459a-8615-7d1576d91bd1

Identificativo interno: GTAI/2026/10

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79340000 Servizi pubblicitari e di marketing

2.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

Informazioni supplementari: Die Dienstleistungserbringung ist nicht ortsgebunden. Die Auftraggeberin sitzt jedoch in Berlin, und die Kommunikation vor Ort - sollte sie notwendig sein - erfolgt ebenfalls in Berlin, Deutschland.

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDGYTVNQ8GGA# Rügefristen nach § 160 Abs. 3 GWB Frist für den Nachprüfungsantrag (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB)

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Partecipazione a un'organizzazione criminale: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland),

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat,

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche)

Frode: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden,

Corruzione: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen), den §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete),

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung).

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Insolvenza: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Amministrazione controllata: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Cessazione di attività: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Grave illecito professionale: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 108f des Strafgesetzbuchs (unzulässige Interessenwahrnehmung),
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Podcast-Projekt

Descrizione: 1.1 Podcast Weltmarkt (Trade,Deutsch) Zielgruppe: Deutsche KMU, die im Exportgeschäft (Auslandsgeschäft) tätig sind bzw. dies planen, breitere Öffentlichkeit, Journalist:innen Ziel: Informationen von GTAI und GTAI selbst vermarkten, Expert: innen von GTAI bewerben, Traffic auf Homepage erhöhen Rhythmus: alle zwei Monate erscheinender Podcast, 20 - 30 Minuten lang (Immer am Anfang des Monats) 1.2 Podcast Into Germany (Invest,Englisch) Zielgruppe: Ausländische Unternehmen, die ins Ausland expandieren wollen und vom Standort Deutschland überzeugt werden sollen, breitere Öffentlichkeit, Journalist: innen. Ziel: Informationen von GTAI und GTAI selbst vermarkten, Investoren vom Standort Deutschland überzeugen, Expert:innen von GTAI bewerben Rhythmus: Alle zwei Monateerscheinender Podcast, 20 - 30 Minuten lang
Identificativo interno: GTAI/2026/10

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79340000 Servizi pubblicitari e di marketing

5.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

Informazioni supplementari: Die Dienstleistungserbringung ist nicht ortsgebunden. Die Auftraggeberin sitzt jedoch in Berlin, und die Kommunikation vor Ort - sollte sie notwendig sein - erfolgt ebenfalls in Berlin, Deutschland.

5.1.3. Durata stimata

Durata: 48 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: nach Ablauf des Vertrages, 4 Jahre

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì
Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Das Vergabeverfahren umfasst zwei Phasen. In Phase 1 findet ein Teilnahmewettbewerb mit einer Beschränkung der Teilnehmenden auf fünf statt (Laufzeit bis voraussichtlich 31.08.2026). Anschließend folgt Phase 2 mit der Angebotsaufforderung. Zunächst werden die Initialangebote eingeholt (Laufzeit einschließlich Angebotsprüfung bis voraussichtlich 12.10.2026). Nach Abgabe der Initialangebote erfolgt ein Pitch bzw. eine Präsentation mit möglichen Verhandlungen (voraussichtlicher Zeitraum: 19.10.2026 bis 06.11.2026). Die Auftraggeberin kann den Zuschlag auf Grundlage der Initialangebote erteilen oder die Bieter auffordern, ein finales Angebot einzureichen (Laufzeit einschließlich Angebotsprüfung bis voraussichtlich 14.12.2026). Bitte beachten Sie, dass genau diese maximale Zeiträume unter Fristen erscheinen. Zudem ist zu berücksichtigen, dass die tatsächliche Laufzeit des Vergabeverfahrens im Rahmen der Ausschreibung noch angepasst wird. Hierüber werden Sie zeitnah informiert. Im Kapitel Fristen ist die maximale Laufzeit angegeben.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Lebensläufe vom Projektteam - EIGNUNG (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Lebensläufe vom Projektteam (Ausbildung, Studium, Berufserfahrung in Bezug auf Podcastsproduktion/ fachliche Qualifikation, Sprachkenntnisse) - tabellarisch bzw. freie Form

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Podcast und Sprachaufnahmen Beispiele (Englisch und Deutsch) - EIGNUNG (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): - Podcast und Sprachaufnahmen Beispiele (Englisch und Deutsch) vgl. Bewertungsmatrix
Teilnahmewettbewerb

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Fachliche Qualifikation des Kernteams (Lebensläufe) - Kernteam Deutsch - (Lebensläufe) - Kernteam Deutsch

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Fachliche Qualifikation des Kernteams (Lebensläufe) - Kernteam Englisch - (Lebensläufe) - Kernteam Englisch

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Bewertung der eingereichten Podcast und Sprachaufnahmen - Podcast/ Feature Deutsch

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 50,00

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Bewertung der eingereichten Podcast und Sprachaufnahmen - Podcast/ Feature Englisch
I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 50,00

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: 1. Podcast Konzepte: 1.1. Podcast Weltmarkt und 1.2 Podcast Into Germany

Descrizione: 1. Podcast Konzepte: 1.1. Podcast Weltmarkt und 1.2 Podcast Into Germany

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 48

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: 2. Vermarktungskonzept und Reichweite

Descrizione: 2. Vermarktungskonzept und Reichweite

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 8

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: 3. Präsentation des Konzeptes und Team (Pitch)

Descrizione: 3. Präsentation des Konzeptes und Team (Pitch)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 24

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 20/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDGYTVNQ8GGA/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDGYTVNQ8GGA>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 09/11/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXVHYDGYTVNQ8GGA>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 28/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Hinweis: Unvollständige Angaben können zum Ausschluss führen. Der Auftraggeber behält sich vor, Nachweise nachzufordern oder Unklarheiten zu klären. Ein Anspruch auf Nachreichung besteht nicht.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Fachliche Qualifikation des Kernteams im Bereich Erstellung, Betreuung des Podcasts inkl. Sprecher (Lebensläufe) Podcast und Sprachaufnahmen Beispiele (Englisch und Deutsch) vgl. Bewertungsmatrix
Teilnahmewettbewerb

Questa procedura rientra nel Regolamento sulle sovvenzioni straniere (FSR)

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informazioni sui termini per il riesame: 10 Kalendertage für die Rüge nach Erkennen eines Vergabeverstößes. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist, wenn der Fehler aus Bekanntmachung oder Vergabeunterlagen erkennbar war (unverzüglich). 15 Kalendertage für den Nachprüfungsantrag nach Ablehnung der Rüge.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Numero di registrazione: DE267391786

Indirizzo postale: Friedrichstr. 60

Località: Berlin

Codice postale: 10117

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

Referente: ZBV

E-mail: zentrale_beschaffung_und_vergabe@gtai.de

Telefono: +49 302000990

Fax: +49 30200099111

Indirizzo internet: <https://www.gtai.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Numero di registrazione: DE267391786

Indirizzo postale: Friedrichstr. 60

Località: Berlin

Codice postale: 10117

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

Referente: ZBV

E-mail: zentrale_beschaffung_und_vergabe@gtai.de

Telefono: +49 302000990

Fax: +49 30200099111

Indirizzo internet: <https://www.gtai.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Numero di registrazione: t:04131153308

Indirizzo postale: Bundeskanzlerplatz 2 - 10

Località: Bonn

Codice postale: 53113

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono: +49 2289499-0

Indirizzo internet: <http://www.vergabekammer.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. **ORG-0004**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: a61e788d-256e-4dec-b037-c85ed41d6e48 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 25/06/2026 12:31:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 441440-2026

Numero dell'edizione della GU S: 121/2026

Data di pubblicazione: 26/06/2026